

Руководство по эксплуатации

Тепловая завеса



BHC-L06-S03 | BHC-L10-S06 |
BHC-L08-S05 | BHC-L15-S09 |

Code-128

Перед началом эксплуатации прибора внимательно изучите данное руководство и храните его в доступном месте.



2	Используемые обозначения
3	Правила безопасности
3	Назначение и применение прибора
4	Устройство и принцип работы прибора
4	Технические характеристики
5	Подготовка к работе
6	Управление прибором
8	Поиск и устранение неисправностей
8	Уход и обслуживание
9	Транспортировка и хранение
9	Комплектация
9	Срок службы
9	Гарантия
9	Утилизация
9	Дата изготовления
9	Сертификация продукции

Используемые обозначения



ВНИМАНИЕ!

Требования, несоблюдение которых может привести к тяжелой травме или серьезному повреждению оборудования.



ОСТОРОЖНО!

Требования, несоблюдение которых может привести к серьезной травме или летальному исходу.

ПРИМЕЧАНИЕ:

1. В тексте данной инструкции воздушно-тепловая завеса может иметь следующие технические названия, как прибор, устройство, аппарат, электрическая завеса, тепловая завеса, завеса.

2. Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.
3. В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены опечатки.
4. Если после прочтения инструкции у Вас останутся вопросы по эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.
5. На изделии присутствует этикетка, на которой указаны технические характеристики и другая полезная информация о приборе.

Правила безопасности



ВНИМАНИЕ!

- Запрещается эксплуатация тепловой завесы в помещениях: со взрывоопасной средой; с биологически активной средой; с запыленной средой; со средой вызывающей коррозию материалов.
- Запрещается эксплуатация тепловой завесы в помещениях с относительной влажностью более 80°.
- Запрещается длительная эксплуатация завесы в отсутствии персонала.
- Не допускается эксплуатация обогревателя без заземления.
- Запрещается включать обогреватели при снятых крышках.
- Перед началом чистки или технического обслуживания, а также при длительном перерыве в работе отключите прибор от сети питания.
- Подключение завес ВНС-L06-S03 к питающей сети должно производиться посредством шнура питания, снабженного штепсельной вилкой для обеспечения гарантированного отключения прибора от источника питания.
- В случае подключения завесы непосредственно к стационарной проводке, в ней должен быть предусмотрен (коммутационный аппарат (автоматический выключатель или устройство защитного отключения), обеспечивающий отключение прибора от сети питания, а также для защиты от поражения электрическим током и для защиты прибора от токов короткого замыкания).
- При перемещении прибора соблюдайте особую осторожность. Не ударяйте и не допускайте его падения.
- При эксплуатации завесы соблюдайте общие правила безопасности при пользовании электроприборами.
- В целях обеспечения пожарной безопасности не накрывайте завесу и не ограничивайте движение воздушного потока на входе и выходе воздуха, не эксплуатируйте завесу при появлении искрения, наличии видимых повреждений кабеля, неоднократном срабатывании устройства аварийного отключения (аппаратов защиты).



ОСТОРОЖНО!

- Во избежание поражения электрическим током замену поврежденного кабеля электропитания должны проводить только квалифицированные специалисты сервисного центра.
- Завеса относится по типу защиты от поражения электрическим током к классу I по ГОСТ Р МЭК 60335-1-2008.
- Во избежание поражения электрическим током все работы по подключению и техническое обслуживание завесы проводить только на обесточенной завесе (при отсутствии напряжения) с выключенным автоматическим выключателем (коммутационным аппаратом).
- Перед вводом изделия в эксплуатацию настоятельно рекомендуем ознакомиться с настоящим Руководством.

Назначение и применение прибора

- Воздушно-тепловая завеса предназначена для создания направленного воздушного потока препятствующего проникновению внутрь помещения холодного наружного воздуха и снижения тепловых потерь в помещении, а также в качестве дополнительного источника тепла.
- При отключенных электронагревателях завеса может быть использована в летнее время для защиты кондиционируемого помещения от проникновения внутрь теплого наружного воздуха, пыли, дыма, насекомых и т.п.
- Завеса предназначена для эксплуатации в районах с умеренным и холодным климатом, в помещениях с температурой окружающего воздуха от -10°C до +40°C и относительной влажности воздуха не более 80% (при температуре +25°C) в условиях, исключающих попадание на нее капель и брызг, а также атмосферных осадков (климатическое исполнение УХЛ3 по ГОСТ 15 150).

4 Устройство и принцип работы прибора

Устройство и принцип работы прибора

Завеса состоит из корпуса* (1), изготовленного из листовой стали, покрытой высококачественным полимерным покрытием. Внутри корпуса расположены игольчатые электронагреватели («стич-элементы») и вентиляторные блоки. Вентиляторы забирают воздух через переднюю перфорированную решетку корпуса (2), поток воздуха, проходя через нагревательные элементы, нагревается, попадает в вентиляционный узел, и выбрасывается через воздуховыпускное сопло (3) в виде направленной струи.



- 1 – Корпус завесы*.
- 2 – Передняя воздухозаборная решетка.
- 3 – Воздуховыпускное сопло.

Технические характеристики

	BHC-L06-S03	BHC-L08-S05	BHC-L10-S06	BHC-L15-S09
Номинальная потребляемая мощность, кВт	3,0	5,0	6,0	9,0
Частичная потребляемая мощность, кВт	1,5	2,5	3,0	4,5
Мощность в режиме вентиляции, Вт	70	100	140	210
Напряжение питания, В~Гц	220~50	220~50	220~50	380~50
Номинальный ток, А	16	25	32	16
Производительность по воздуху, м³/ч	350	450	700	1050
Уровень шума, дБ (А)	46	47	51	53
Степень защиты, IP	IP10	IP10	IP10	IP10
Класс электрозащиты	I класс	I класс	I класс	I класс
Размеры прибора (ШхВхГ), мм	585x150x155	805x150x155	1080x150x155	1575x150x155
Размеры упаковки (ШхВхГ), мм	630x167x185	860x167x185	1178x167x185	1656x167x185
Вес нетто, кг	4,5	6,8	8,4	12,6
Вес брутто, кг	5,1	7,4	9,4	13,9

* Дизайн приобретенного Вами прибора может отличаться от изображенного схематически образца.

Подготовка к работе

Монтаж тепловой завесы



ВНИМАНИЕ!

При установке, монтаже и запуске в эксплуатацию необходимо соблюдать правила технической эксплуатации электроустановок потребителей (ПТЭЭП) и межотраслевые правила по охране труда при эксплуатации электроустановок (ПОТ РМ-016-2001).

В задней стенке корпуса завесы имеются пазы для установки завесы. За эти пазы завеса навешивается на предварительно смонтированный в стену крепеж. В качестве крепежа рекомендуются шурупы или болты с диаметром шляпки от 9 до 11 мм. Установочные размеры завес приведены ниже.

Завеса устанавливается как можно ближе к верхней стороне проема, при этом необходимо выдержать расстояние между верхней стенкой корпуса и потолком не менее 100 мм.

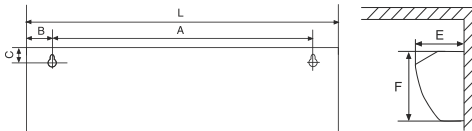
Размещение завесы

Перед отверстием воздухозабора и выхода воздуха не должно быть препятствий.

При монтаже завес должен обеспечиваться свободный доступ к местам их обслуживания. Для перекрытия широкого проема допускается устанавливать несколько завес одного типа и серии вплотную, создавая непрерывную воздушную струю.

Установочные размеры завес

Схема задней поверхности корпуса



Модель	Размеры, мм					
	L	A	B	C	F	E
BHC-L06-S03	585	450	65	30	150	155
BHC-L08-S05	805	665	65	30	150	155
BHC-L10-S06	1080	943	65	30	150	155
BHC-L15-S09	1575	1436	65	30	150	155

Подключение к электрической сети



ВНИМАНИЕ!

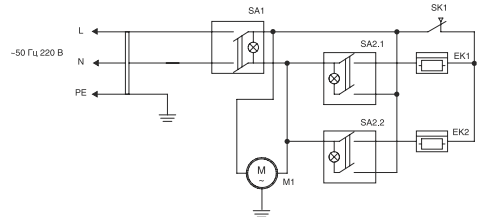
Тепловая завеса должна подключаться специалистами, имеющими соответствующую группу допуска по электробезопасности.

Подключение к электросети осуществляется через устройство защиты в соответствии с «Правилами эксплуатации электроустановок» (ПУЭ).

Завеса BHC-L06-S03 поставляется со шнуром питания с вилкой, подключенным на заводе-изготовителе.

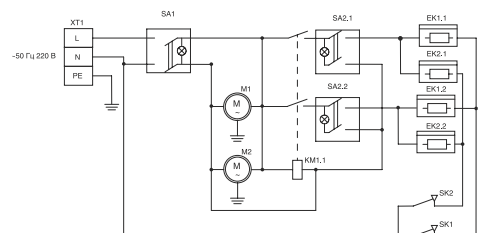
Для подключения моделей BHC-L08-S05, BHC-L10-S06, BHC-L15-S09 необходимо снять крышку на верхней стенке корпуса, завести шнур питания и подключить его к клеммной колодке. Электрические схемы приведены ниже.

Схема электрическая BHC-L06-S03.



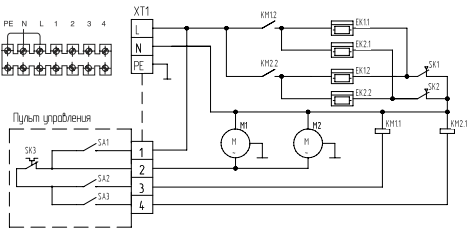
EK1, EK2 – нагревательные элементы;
SK1 – защитный термостат;
M1 – электродвигатель вентилятора;
XP1 – вилка сетевая;
SA1, SA2 – выключатели.

Схема электрическая BHC-L08-S05.



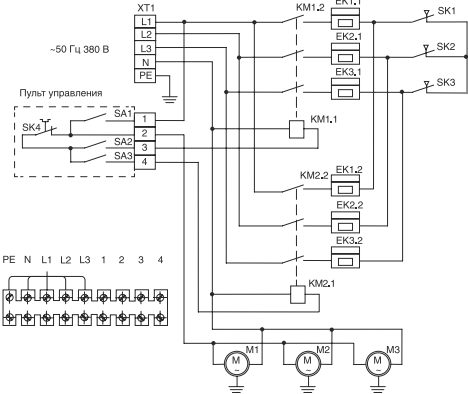
EK1, EK2 – электронагреватель;
SK1, SK2 – термовыключатель;
KM1, KM2 – магнитный пускатель;
XT1 – колодка клеммная;
M1, M2 – электродвигатель.

Схема электрическая ВНС-L10-S06.



EK1, EK2 – нагревательные элементы;
SA2, SA3 – выключатели нагревателей;
M1, M2 – электродвигатели вентиляторов;
SK1, SK2 – защитные термостаты;
KM1, KM2 – электромагнитные реле;
SK3 – терморегулятор;
SA1 – сетевой выключатель;
XT1 – колодка клеммная.

Схема электрическая ВНС-L15-S09.



EK1, EK2, EK3 – электронагревательные элементы;
SA2, SA3 – выключатели нагревателей;
M1, M2, M3 – электродвигатели вентиляторов;
SK1, SK2, SK3 – защитные термостаты;
SK4 – терморегулятор;
SA1 – сетевой выключатель;
XT1 – колодка клеммная.

Номинальный ток автоматического выключателя и сечение подводимого кабеля должны соответствовать таблице ниже.

Тепловая завеса	Номинальный ток автоматического выключателя	Сечение медного кабеля, мм ²
ВНС-L06-S03	16 А	Шнур с вилкой в комплекте
ВНС-L08-S05	25 А	3х2,5
ВНС-L10-S06	32 А	3х4,0
ВНС-L15-S09	16 А	5х2,5

Подключение пульта управления

Для установки пульта управления необходимо, отвернув винт, снять верхнюю крышку и панель пульта, закрепить пульт на стене, установить панель и верхнюю крышку. Пульт управления подключать к завесе посредством четырехжильного медного кабеля, сечением не ниже 0,75 мм² в соответствии с цифровым обозначением контактов на клеммной колодке завесы и контактов пульта управления: контакт «1» на завесе к контакту «1» на пульте управления, контакт «2» на завесе к контакту «2» на пульте и т.д.

ВНИМАНИЕ!
Пульт управления должен располагаться вне зоны воздушного потока завесы, иначе работа терморегулятора будет зависеть от температуры воздушного потока.

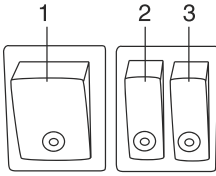
ВНИМАНИЕ!
При первом включении завесы возможно появление характерного запаха и дыма (происходит сгорание масла с поверхности электронагревателей). Поэтому рекомендуется перед установкой включить завесу в режиме подогрева на 10-20 минут в хорошо проветриваемом помещении.

Управление прибором

Управление завесами

Управление завесами ВНС-L06-S03 и ВНС-L08-S05 осуществляется блоком управления, расположенном на корпусе завесы. Управление завесами ВНС-L10-S06 и ВНС-L15-S09 осуществляется с помощью выносного проводного пульта. Пульт управления, при помощи встроенного в него термостата, позволяет поддерживать необходимую температуру воздуха вблизи проема и регулировать тепловую мощность завесы.

Управление занавесами ВНС-L06-S03 и ВНС-L08-S05



1 – клавиша включения вентиляторов;
2, 3 – клавиши включения электронагревателя.

Перед включением занавесы клавиши управления должны находиться в положении 0.

Вентиляция (режим «0»).

Включение. Для включения занавесы в режим вентиляции (без нагрева) необходимо установить клавишу 1 в положение I, при этом начинают работать вентиляторы занавесы и загорается подсветка клавиши.

Выключение. Для отключения установить клавишу 1 в положение 0 и отключить занавесу от электросети.

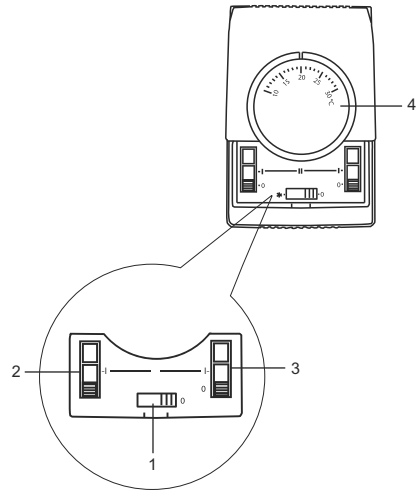
Вентиляция с подогревом потока воздуха (режимы «1», «2»).

Включение. Для работы в режиме «1» (1/2 тепловой мощности занавесы) необходимо включить занавесу в режим вентиляции, установить одну из клавиш 2 или 3 (любую) в положение I, при этом включаются электронагреватели и загорается подсветка клавиши, и занавес работает в режиме 1/2 тепловой мощности. Для работы в режиме «2» (полная тепловая мощность) после включения вентиляторов необходимо установить обе клавиши 2 и 3 в положение I. При этом занавес будет работать в режиме полной тепловой мощности.

Выключение. Для отключения занавесы необходимо установить клавиши 2 и 3 в положение 0. После этого установить клавишу 1 в положение 0 и отключить занавесу от электросети.

Управление занавесами ВНС-L10-S06 и ВНС-L15-S09

Перед включением занавесы переключатели пульта управления должны находиться в положении 0.



1 – переключатель управления вентиляторами;
2, 3 – переключатели режимов мощности;
4 – терморегулятор.

Вентиляция (режим «0»).

Включение. Для включения занавесы в режим вентиляции (без нагрева) необходимо перевести переключатель 1 в положение I, при этом начинают работать вентиляторы занавесы.

Выключение. Для отключения перевести переключатель 1 в положение 0 и отключить занавесу от электросети.

Вентиляция с подогревом потока воздуха (режимы «1», «2»).

Включение. Для работы в режиме «1» (неполной тепловой мощности занавесы) необходимо включить занавесу в режим вентиляции, перевести один из переключателей 2 или 3 (любой) в положение I, при этом включаются электронагреватели, и занавес работает в режиме неполной тепловой мощности. Вращающимся диском терморегулятора 4 устанавливается требуемая температура воздушного потока. Терморегулятор поддерживает заданную температуру путем автоматического отключения и включения электронагревателей.

Для работы в режиме «2» (полной тепловой мощности) после включения вентиляторов необходимо перевести оба переключателя 2 и 3 в положение I. При этом занавес будет работать в режиме полной тепловой мощности.

8 Поиск и устранение неисправностей

Выключение. Для отключения завесы необходимо перевести переключатели 2 и 3 в положение 0. После этого перевести переключатель 1 в положение 0 и отключить завесу от электросети.

Поиск и устранение неисправностей

При устранении неисправностей соблюдайте меры безопасности, изложенные в настоящем руководстве.

Если завеса не включается

Возможные причины:

- Отсутствует напряжение в сети. Проверить наличие напряжения в электросети.
- Обрыв шнура питания. Проверить целостность шнура питания, при необходимости заменить неисправный кабель.
- Неисправна клавиша включения вентиляторов. Проверить срабатывание клавиши включения вентиляторов, неисправную заменить (возможно только у моделей ВНС-LO6-S03 и ВНС-LO8-S05 где управление завесой происходит с помощью кнопок на самой завесе).
- Неисправен или неправильно подключен пульт управления завесой. Проверить правильность подключения пульта управления. При необходимости заменить неисправный пульт управления.



ВНИМАНИЕ!

Частое срабатывание устройства аварийного отключения не является нормальным режимом работы завесы.

В случае повторного срабатывания устройства аварийного отключения необходимо отключить и обесточить завесу, выяснить и устранить причины, вызвавшие срабатывание устройства аварийного отключения.

Если воздушный поток не нагревается

Возможные причины:

- Обрыв цепи питания электронагревателей. Устранить обрыв.
- Неисправны электронагреватели. Заменить электронагреватели.
- Сработал датчик защиты от перегрева, который отключил нагревательные элементы. Необходимо выяснить причины, вызвавшие перегрев завесы и устранить их.

После остывания стич-элементов они включатся автоматически.

Если снизилась скорость воздушного потока, наружный воздух легко проникает в помещение

Возможные причины:

- Произошло сильное загрязнение передней перфорированной стенки корпуса или нагревательного элемента. Прочистить стенку корпуса или нагревательный элемент.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Для устранения неисправностей, связанных с заменой комплектующих изделий и обрывом цепи, обращайтесь в специализированные ремонтные мастерские или на предприятие-изготовитель.



ВНИМАНИЕ!

Ремонт и подключение прибора должен проводить квалифицированный специалист. Если подключение будет выполнено неквалифицированным специалистом, то это может стать причиной поломки прибора, а также удара электрическим током или пожара.

Уход и обслуживание



ВНИМАНИЕ!

Во избежание поражения электрическим током перед началом чистки или технического обслуживания отключите прибор от электросети.

При правильной эксплуатации завеса почти не требует специального технического обслуживания.

Для надежной работы завесы необходимо:

- периодически (не реже одного раза в месяц) производить чистку от пыли и загрязнений передней перфорированной стенки корпуса и при необходимости других наружных поверхностей завесы;
- после окончания эксплуатации завесы в холодное время года и перед началом эксплуатации после длительного перерыва необходимо также очищать (пылесосить) нагревательный элемент.

ПРИМЕЧАНИЕ:

Для чистки нагревательного элемента необходимо воспользоваться услугами квалифицированного специалиста или сервис-центра.

Транспортировка и хранение

- При транспортировке и хранении следует соблюдать условия обозначенные специальными знаками на упаковке:

Номер и наименование знака	Изображение знака	Назначение
Хрупкое. Осторожно		Осторожное обращение
Предел по количеству ярусов в штабеле		Максимальное количество одинаковых упаковок, которое можно штабелировать одну на другую
Беречь от влаги		Необходимость защиты от воздействия влаги
Верх		Указывает правильное вертикальное положение груза

- Завесы в упаковке изготовителя могут транспортироваться всеми видами крытого транспорта при температуре от -50°C до +50°C и среднемесячной относительной влажности 80% (при +25°C) с исключением ударов и перемещений внутри транспортно - го средства.
- Завесы должны храниться в упаковке изготовителя в отапливаемом, вентилируемом помещении при температуре от +1°C до +40°C и среднемесячной относительной влажности 80% (при температуре +25°C).
- Максимальное количество завес, укладываемое в штабель, приведено в таблице ниже

BHC-L06-S03	BHC-L08-S05	BHC-L10-S06	BHC-L15-S09
6	6	6	5

- Гарантийный срок хранения – 2 года.

ПРИМЕЧАНИЕ:

После транспортирования при отрицательных температурах выдержать завесу в помещении, где предполагается ее эксплуатация, без включения в сеть не менее 2-х часов.

Комплектация

Комплектация завесы должна соответствовать таблице представленной ниже.

Наименование	Количество
Завеса	1 шт.
Пульт управления	1шт. (у завес BHC-L10-S06, BHC-L15-S09)
Руководство по эксплуатации с гарантийным талоном	1 шт.
Упаковка	1 шт.

Срок службы прибора

Срок службы тепловой завесы 7 лет.

Гарантия

Гарантийное обслуживание прибора производится в соответствии с гарантийными обязательствами, перечисленными в гарантийном талоне.

Утилизация

Утилизация завесы после окончания срока эксплуатации не требует специальных мер безопасности и не представляет опасности для жизни, здоровья людей и окружающей среды.

Дата изготовления

Дата изготовления указана на приборе.

Сертификация продукции

Товар сертифицирован на территории России органом по сертификации: РОСС RU.0001.11АГ98
ОС ПРОДУКЦИИ ООО «ЮгРесурс»

Адрес:

117342, г.Москва, ул. Введенского, д. 23А, стр. 3
тел.: +7 (985) 766-92-24
e-mail: info@ug-resurs.ru

Товар соответствует требованиям нормативных документов:

ГОСТ Р 52161.2.30-2007,
ГОСТ Р 51318.14.1-2006 (Разд. 4),
ГОСТ Р 51318.14.2-2006 (Разд. 5,7),
ГОСТ Р 51317.3.2-2006 (Разд. 6,7),
ГОСТ Р 51317.3.3-2008

№ сертификата:

№ РОСС RU.АГ98.В02896

Срок действия:

с 13.02.2013 по 12.02.2016

(При отсутствии копии нового сертификата в коробке, спрашивайте копию у продавца)

Произведено для:

BALLU INDUSTRIAL GROUP LIMITED
БАЛЛУ ИНДАСТРИАЛ ГРУПП ЛИМИТЕД

Изготовитель:

ООО «Ижевский завод тепловой техники»
Адрес: 426052, г. Ижевск, ул. Лесозаводская,
д.23/110



ОФИЦИАЛЬНЫЙ ДИЛЕР
В РЕСПУБЛИКЕ БЕЛАРУСЬ



БЕЛТЕПЛОМАШ
СТРОЙ

Bellu MACHINE[®]

ЦЕНТРАЛЬНЫЙ ОФИС

Минск, 220015, ул. Пономаренко, 35А-119
+375 17 301 10 00 – многоканальный
+375 29 680 35 99 – Viber, Telegram, WhatsApp
+375 29 757 72 30
+375 25 600 27 25

Отдел вентиляционного и теплового оборудования

+375 17 238-17-28
vent@beltepl.by

ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА:

БАРАНОВИЧСКИЙ ОФИС

Барановичи, 225409, ул. С. Лазо, 4
+375 29 750 68 87 – Viber
+375 29 316 95 26 – Viber
+375 163 64 39 42

БРЕСТСКИЙ ОФИС

Брест, 224032, ул. Я. Купалы, 102
+375 29 279 84 90 – Viber
+375 162 57 45 11, 55 10 86

ВИТЕБСКИЙ ОФИС

Витебск, 210038, ул. Бровки, 4а
+375 29 275 65 96
+375 44 511 52 85
+375 212 48 04 62, 48 04 59

ГОМЕЛЬСКИЙ ОФИС

Гомель, 246000, ул. 2-я Гражданская, 5
+375 29 270 04 96
+375 44 763 76 70
+375 232 25 65 37, 25 51 25

ГРОДНЕНСКИЙ ОФИС

Гродно, 230768, ул. Суворова, 256
+375 29 701 58 86 – Viber
+375 29 101 51 48
+375 152 62 44 97, 62 45 21

МОГИЛЕВСКИЙ ОФИС

Могилев, 212029, ул. Габровская, 11Б
+375 29 101 31 91 – Viber, Telegram
+375 29 765 33 76
+375 222 41 11 18, 41 11 17

ПИНСКИЙ ОФИС

Пинск, 225710, ул. Калиновского, 28
+375 29 275 21 61 – Viber
+375 29 110 97 21
+375 165 66 17 10, 66 16 48

beltepl.by

beltepl@beltepl.by